

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 35 (1948)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

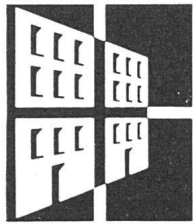
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

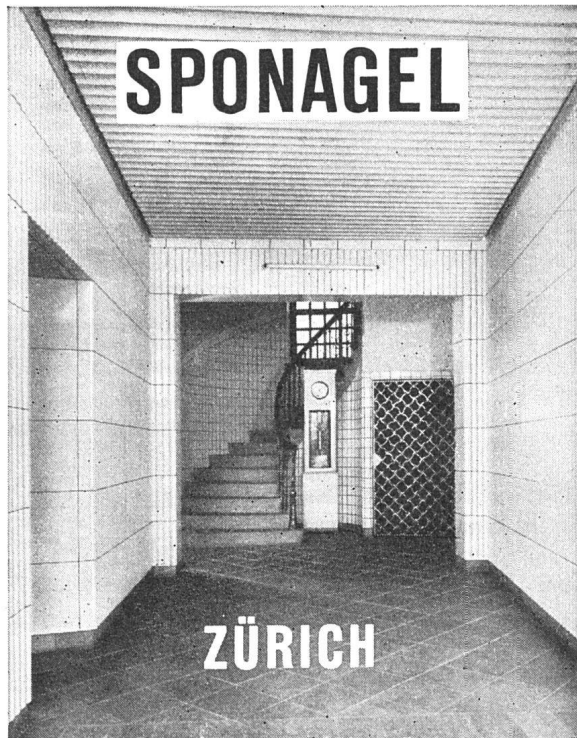
**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# GÖHNER TÜREN + FENSTER NORMEN

verbilligen das Bauen



## SPONAGEL

## ZÜRICH

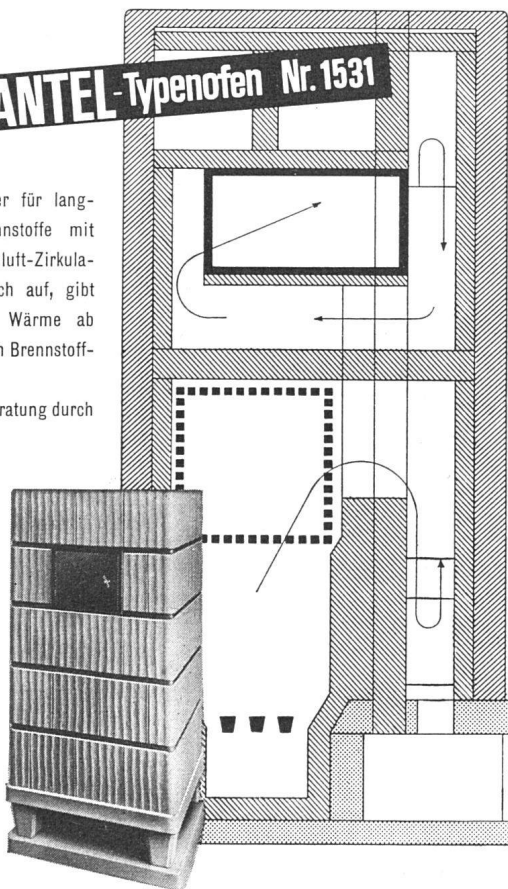
### BAUKERAMIK BODEN- UND WANDPLATTEN

BAUGESTALTUNG: KARL JOH. GRÄSSLE, ZÜRICH

### Der MANTEL-Typenofen Nr. 1531

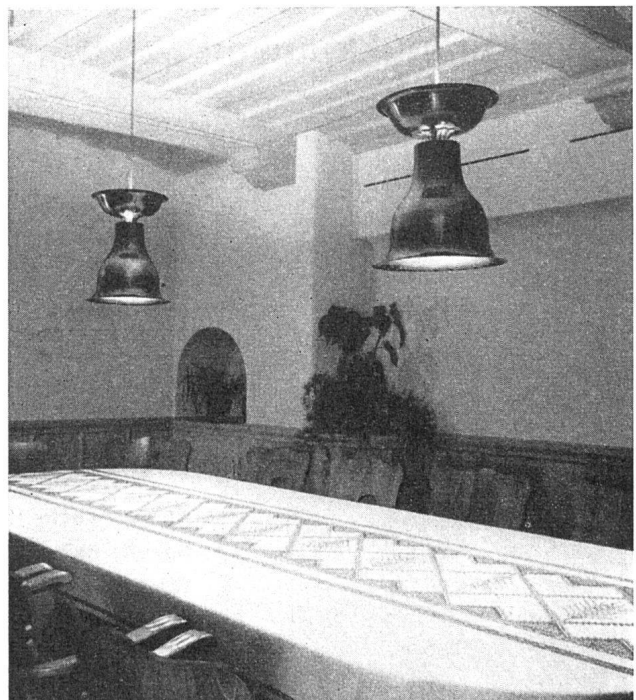
ein Allesbrenner für langflammige Brennstoffe mit innerer Warmluft-Zirkulation. Heizt rasch auf, gibt langanhaltende Wärme ab bei sparsamstem Brennstoffverbrauch.

Fachkundige Beratung durch



Gebrüder **MANTEL** Ofenfabrik/Elgg (Zch)

Tel. (052) 4 71 36

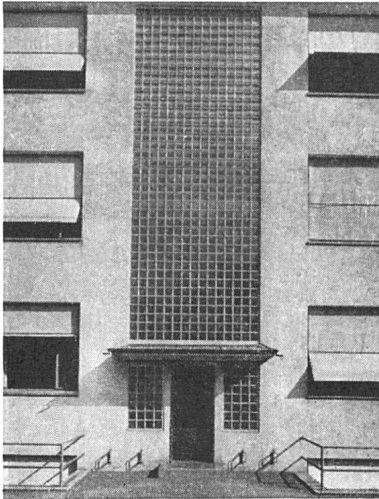


BELEUCHTUNG

## Baumann, Koelliker

ZÜRICH

SIHLSTR. 37



Treppenhauswand ausgeführt mit Glasbausteinen «Verlith/Vitrablock»  
Nr. 120: 20/20/5 cm

Glatte Außenflächen. Hygienisch. Vorzügliche Isolation. Große Lichtdurchlässigkeit. Praktisch ohne Unterhaltungskosten

Wärmedurchgangszahl 2,65. Lichtdurchlässigkeit ca. 80%

Verfügbare Steintypen:  
Nr. 120: 20/20/5 cm  
Nr. 122: 25/25/7 cm

In jeden modernen Bau

## VERLITH GLAS- BETON

Ferner liefern wir **Glasbeton-Oberlichter** begehbar und garantiert wasserdicht, in einbaufertigen Stücken oder im Bau fertig montiert, in dauerhafter Ausführung und mit großer Lichtdurchlässigkeit

**RUPPERT, SINGER & C<sup>IE</sup> AG. ZÜRICH 48**  
Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur  
Vulkanstraße 116      Telefon (051) 25 53 53

## MAURER & HÖSLI ZÜRICH

STEINPFLÄSTERUNGEN

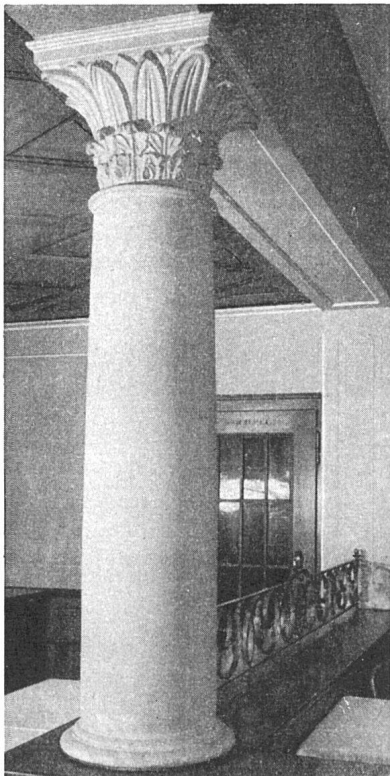
HOLZPFLÄSTERUNGEN

GUSSASPHALTARBEITEN

WALZASPHALT-BELÄGE

ALLG. STRASSENBAU

## Trockenstukkaturen



aller Art, wie Friesen, Kehlen, Gesimse, Stäbe, Säulen, Kapitäle, Beleuchtungs- und Ventilationskanäle, isolierte Stuckplatten für Warmluftheizungen usw.

**Keine Feuchtigkeit; keine Wartezeit zur Trocknung mehr nötig**

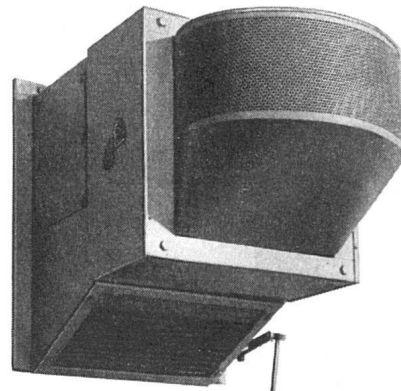


**Zürich**

Pelikanstraße 37  
Tel. (051) 27 44 45



**A. B. SVENSKA FLÄKTFABRIKEN  
STOCKHOLM**



**Apparate für  
Lüftung, Luftkonditionierung,  
Entstaubung, Trocknung**

Generalvertretung:

**Excelsior Apparate AG. Zürich**

Bahnhofstraße 58

Telephon (051) 27 76 59

Der Gemeinderat Aarau führt unter den vor dem 1. Januar 1948 im Kanton Aargau niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität und den vor dem gleichen Zeitpunkt in der Schweiz wohnhaften, in Aarau heimatberechtigten Architekten einen

## Projekt - Wettbewerb

### für ein Primarschulhaus mit Turnhalle im «Gönhard» in Aarau

durch.

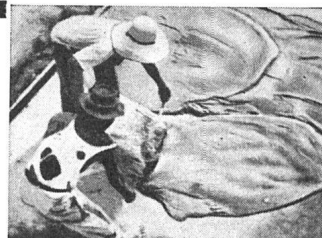
Die Unterlagen können gegen ein Depot von Fr. 20.— auf der Bauverwaltung bezogen werden. Der Betrag wird zurückerstattet, wenn ein programmgemäßes Projekt eingereicht wird.

Ein Projekt ist bis längstens 1. Dezember 1948, 18.00 Uhr, der Bauverwaltung Aarau einzureichen.

OFA 96 R

Aarau, den 11. Juni 1948

Der Gemeinderat



Besser isolieren  
mit

## ZELLENBETON

Leichtes Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitfähigkeit  
0,06–0,07  
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Größe geliefert werden. – Hervorragende Isolierwirkung. – Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. – Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekt und Offerten durch

**FAVRE & CO. AG.**

**WALLISELLEN/ZCH.**

gegr. 1891, Tel. (051) 932011

GEMEINDE PRATTELN

## Allgemeiner Projekt-Wettbewerb

Im Auftrage der Gemeindeversammlung eröffnet die Schulhaus-Baukommission Pratteln einen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein neues Real-  
schulhaus mit Turnhalle und für ein neues Primar-  
schulhaus in Pratteln

Der Wettbewerb wird nach den Grundsätzen des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins (SIA) durchgeführt.

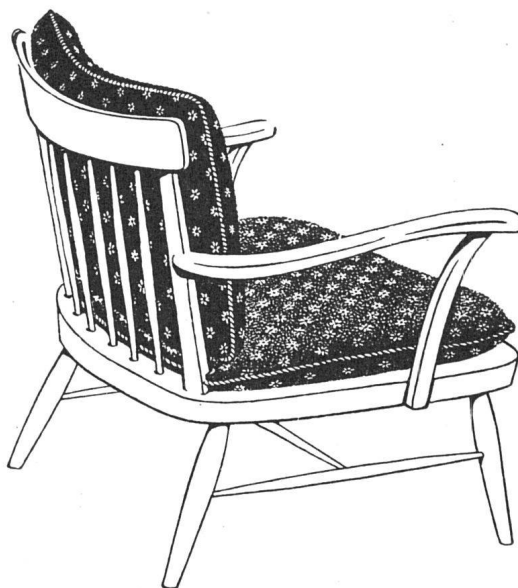
Zur Teilnahme berechtigt sind alle seit mindestens 1. Januar 1948 in den Kantonen Basellandschaft und Baselstadt niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität sowie die außerhalb der beiden Kantone wohnenden Architekten, die im Kanton Basel-  
land heimatberechtigt sind.

Die Unterlagen können ab 1. Juli 1948, unter Einzahlung von Fr. 30.— auf Postcheck-Konto V 1229 der Gemeinde Pratteln, bei der Bauverwaltung der Gemeinde Pratteln bezogen werden. Der bezahlte Betrag wird nach Einreichung programmgemässer Entwürfe oder bei Rückgabe der unversehrten Unterlagen bis zum 15. Oktober 1948 zurückerstattet. Für Interessenten liegen die Unterlagen bei der Bauverwaltung zur Einsicht auf.

**Eingabetermin:** 2. November 1948, 18 00 Uhr an die Bauverwaltung Pratteln

Pratteln, den 21. Juni 1948

Die Schulhaus-Baukommission



Das mottensichere  
**Antimott-  
Polstermöbel**

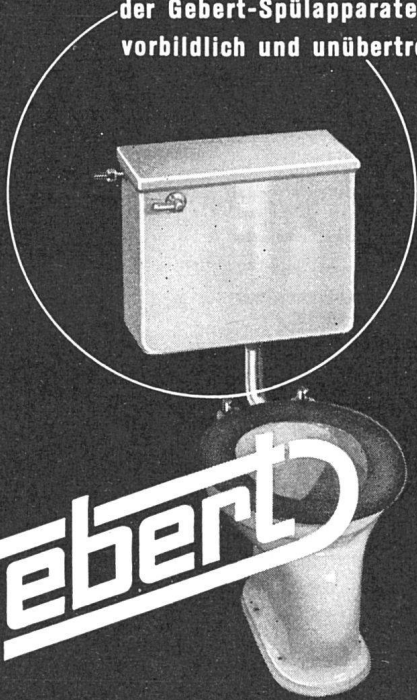
**Kyburz Sitzmöbelfabrik AG. Zürich**

Lessingstraße 5

Tel. (051) 23 55 21

Bezugsadressen auf Wunsch erhältlich

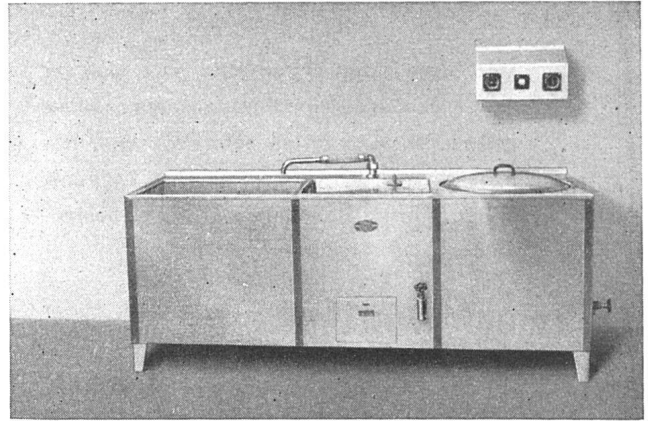
Funktions-Prinzip u. Ausführung  
der Gebert-Spülapparate sind  
vorbildlich und unübertroffen



**Gebert**

**Gebert & Cie. Rapperswil bei Zürich**

Lieferbar durch die Mitglieder des Schweiz. Großhandelsverbandes der sanitären Branche



«Unit» die vollkommene  
**Waschküchen-Einrichtung**

wäscht, kocht und spült

Elektrische Heizung und elektrischer Antrieb

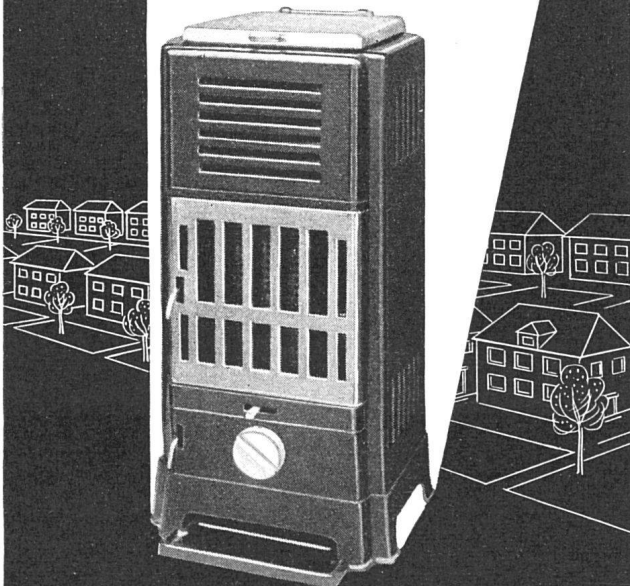
**Das Ideal jeder Hausfrau!**

Waschmaschinen-**Lange** & Co.  
SPEZIALFABRIK

DUFOURSTRASSE 31 ZÜRICH 8  
FABRIK IN BONSTETTEN



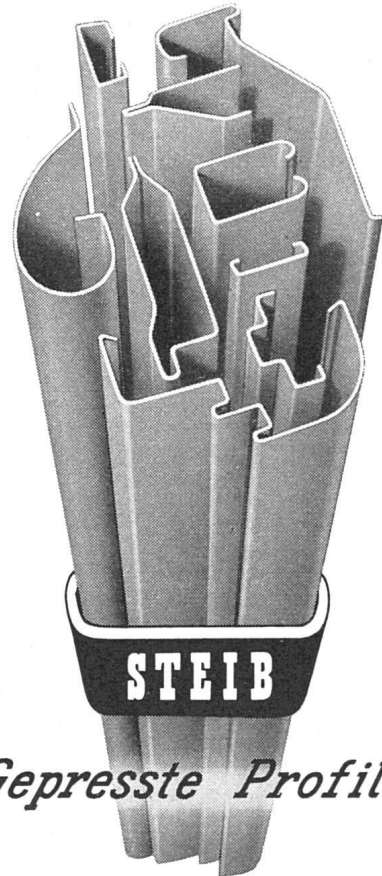
**GRANUM, DIE BESTE  
WARMLUFTHEIZUNG**



**GRANUM**

SOCIÉTÉ ANONYME

NEUCHÂTEL, 5 AV. ROUSSEAU. TÉL. 5 34 87



*Gepresste Profile*

J. & A. STEIB

BASEL 15

# Rat an die Besitzerinnen

## von elektrischen Reinigern

Verlieren Sie keine kostbare Zeit durch Benützung eines veralteten Reinigers, der langsam, plump, und nicht mehr leistungsfähig ist. Ersetzen Sie ihn JETZT durch eines der neusten Hoover-Modelle. Die Qualität dieser Friedens-Modelle ist höher als je zuvor und sie haben - neben vielen anderen - folgende spezielle Vorteile.

1. *Im Nu anschließbare Zubehöerteile* - geliefert in einer handlichen Tasche.
2. *Luftkissen-Vibration* - nebst Bürsten und Saugen *klopft* der Hoover den Teppich tatsächlich, *und zwar auf einem Luftkissen*.
3. *Teppich-Anpassung* - die den Reiniger auf irgendwelche Dicke des Teppichs genau einstellt.
4. *Service* - halbjährliche Kontrolle durch einen Hoover-Fachmann, zu einem bescheidenen Preis.
5. *Radiostörfrei* und mit dem Qualitätszeichen des S. E. V. versehen



Hoover-Apparate AG., Claridenhof/Beethovenstraße 20, Zürich

Der **HOOVER** Eingetragene Schutzmarke  
Er KLOPFT... er BÜRSTET... er SAUGT

# TAPETEN <sup>AG</sup>

*Specialhaus*  
*für*  
*Vorhänge & Innendekoration*

**EIGENE HANDDRUCK-STOFFE UND TAPETEN**  
ZÜRICH, FRAUMÜNSTERSTR. 8 TEL. 25 37 30  
VIS A VIS NATIONALBANK

**Billigste und beste Bauisolation, bis 50% Brennstoff-Einsparung**

**ALFOL**  
BAUISOLATION

**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBÜRO, ZÜRICH**  
Tiefenhöfe 8, Tel. 25 65 67

MD

**norm** Ventilationseinsätze

**norm** Garagetore

**norm** Schuhroste

**norm** Estrichtreppen

**norm** Lichtschachtroste

**norm** Kellerfenster

**norm** Brief- und Milchkasten

**norm** Kohleneinwürfe

**norm**  
*Bauteile*

**BILLIGER  
BESSER  
RASCHER**

---

Verlangen Sie unseren Katalog.

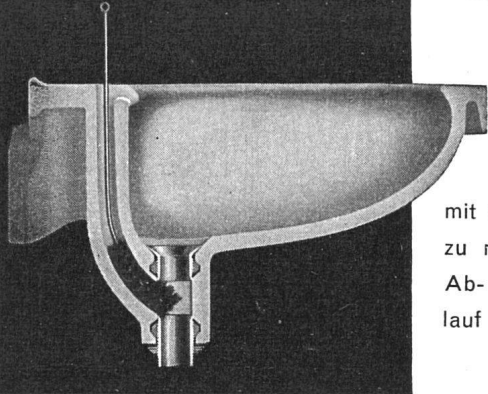
**METALLBAU AG.**  
ZÜRICH-ALBISRIEDEN  
T. 27 06 76



HUB 534

Der  
**Wasch-**  
**tisch**

**PROGRESS**



mit dem leicht  
zu reinigenden  
Ab- und Über-  
lauf

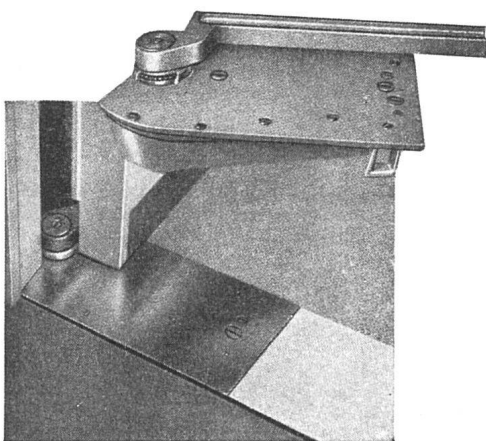
**HUB**

**HANS U. BOSSHARD A. G.**  
**ZÜRICH/LUGANO**



**Le Rêve bleibt Le Rêve**

**Le Rêve AG. Genf-Acacias**

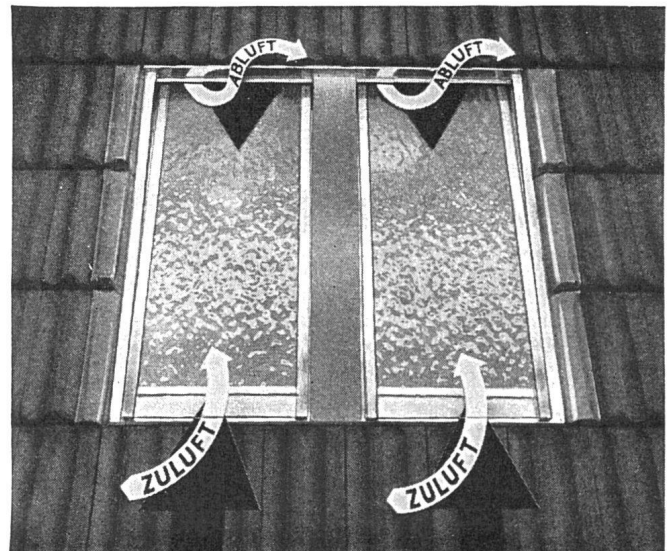


### Boden-Türschließer

sichtbare Teile Messing. Feines eng-  
lisches Fabrikat für einseitige und  
pendelnde Türen. Lieferung ab Lager.



**DANNER & CO. AG.**  
**BASEL 1**      BESCHLÄGE



✚ **PATENT** ✚

### **Dachfenster «ESBA»**

gewährleisten **Licht** und automatisch kon-  
stante **Ventilation** in den Dachräumen.  
Anwendbar für jede Bedachungsart.

**EINFACHSTER EINBAU**

Offerten und Auskunft durch unser technisches Büro

**Emil Schwertfeger, Basel**

Schliengerweg 12

Telephon (061) 251 12

# VGB

## Fensterbeschläge

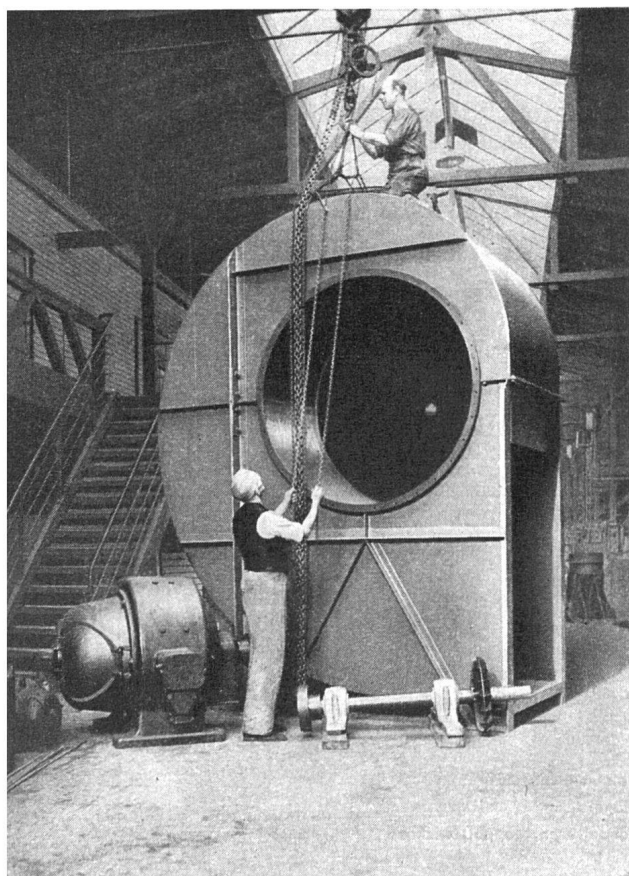


**V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG.**  
 Schloss- und Beschlägefabrik - Solothurn  
 Verkauf nur durch Eisenwarenhandlungen



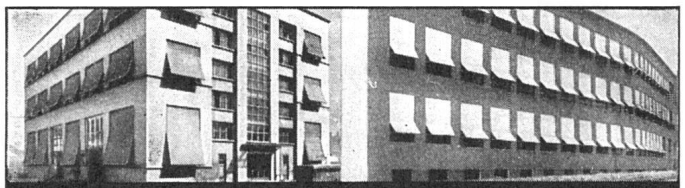
Orient- und Maschinenteppe  
 kaufen Sie vorteilhafter im Spezialgeschäft

**Hettinger**  
 Basel, vis-à-vis Stadttheater



**Ventilatoren, Luftturbinen aller Art**  
 Lufttechnische Anlagen, Trockenanlagen

**III RAESS, Ing. Maschinenfabrik, DIETIKON**  
 Reppischhof



HOLZROLLADEN UND ROLLJALOUSIEN

STOFFROULEAUX UND TUCHSTOREN

### ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A.-G.

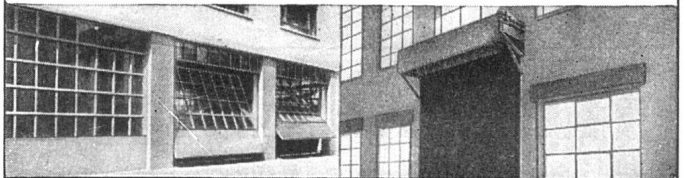
AADORF-Thg.  
 BASEL  
 BERN  
 GENEVE  
 LAUSANNE  
 LUZERN  
 ZÜRICH

Tel. (052) 4 71 12  
 Tel. (061) 3 59 08  
 Tel. (031) 2 92 61  
 Tél. (022) 2 53 84  
 Tél. (021) 3 32 72  
 Tel. (041) 2 31 45  
 Tel. (051) 23 73 98

VERTRETUNGEN:

CHAUX-DE-FONDS  
 LOCARNO-Muralto  
 OLTEN  
 SCHAFFHAUSEN  
 THUN  
 ZUG

MM. Moccand, Tél. (039) 2 20 26  
 M. Gherra, Tél. Locarno 10 89  
 A. Spring, Arch., Tél. (062) 5 25 85  
 J. Mettler, Tél. (053) 6 00 08  
 H. Meier, Tél. (033) 2 25 25  
 J. Rust, Tél. (042) 4 04 18



KIPPTORE FÜR GARAGEN

HOLZROLLTORE MIT MOTORANTRIEB

Holzrollladen und Rolljalousien  
 Jalousieläden  
 Kipptore  
 Klapp- und Schiebetreppen  
 Möbel- und Officerolläden  
 Roll- und Scherengitter  
 Rollschutzwände

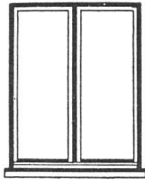


Rolltore mit Elektromotor  
 Schwenk- und Schiebtore  
 Sonnen- und Kaputtstoren  
 Stahlplatten-Rolläden  
 Stahlwellblech-Rolläden  
 Stoffrouleaux und Tuchstoren  
 Verdunkelungsanlagen



STAHLWELLBLECH-ROLLADEN

JALOUSIELÄDEN JEDER AUSFÜHRUNG



# Fenster

vorteilhaft durch

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.**

ZÜRICH 47, Tel. (051) 270691, Fellenbergstr. 245

Heizkosten senken  
und gerecht verteilen mit

## ATA-Wärmezähler

**AG. für Wärmemessung Zürich**

Telephon 23 47 88

## A. Blaser & Co. Schwyz

*Moderne Telephonkabinen*

*Schalldichte Türen und Isolationen*

**Verkaufsbüro Zürich Claridenstr. 47 Telephon 23 29 46**

AKTIENGESELLSCHAFT

## STEHLE & GUTKNECHT

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephon 2 49 52 **Basel** Bärenfelsenstr. 40/47

Zentralheizungen aller Systeme  
Ventilationen jeder Art  
Luftkonditionierungsanlagen  
Sulzer Strahlungsheizung System Crittall

# Hensel & Co.

bekannt für Qualität

Elektrotechnische Anlagen

Zürich 6, Beckenhofstraße 62, Tel. 26 17 44

Materialien für:

### Edelputz «Jurasit»

in vielen Farben und für alle Strukturen

### Hart-Innenputz

(Referenz: Neubau Kantonsspital Zürich)

### Bærodur-Hartbeton-Belag

### Kunststein- und Vorsatzbeton

empfeht die Vertrauensfirma

### Terrazzo- & Jurasit-Werke AG. Bärschwil



## Schilfrohrgebe

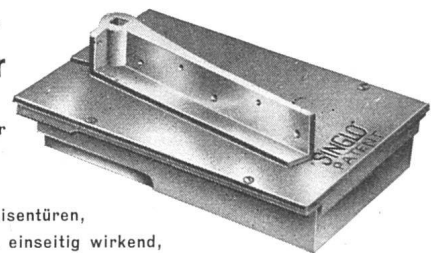
wieder prompt lieferbar

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**  
Stampfenbachplatz 1 - Telephon 28 43 63

## Bodentür- schliesser

sofort ab Lager  
lieferbar

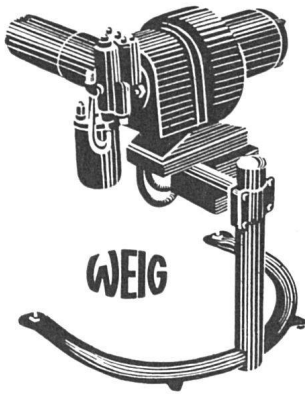
für Holz- und Eisentüren,  
für Flügeltüren, einseitig wirkend,  
für Pendeltüren, doppelt wirkend



Bezugsquellen-Nachweis:



**S. Kisling & Cie. AG. Zürich 1**  
Beschlägeabteilung Tel. (051) 32 08 76



## WEIG Oelbrenner

vollautomatisch  
sauber, ruhig, zuverlässig  
wirtschaftlich im Betrieb  
Anschluss  
an jeden Heizkessel möglich

Fabrikation und Verkauf  
**H. Werhonig**  
Zürich 38  
Kilchbergsteig 2 Tel. 45 12 64



## GROSS- UND KLEIN- ANLAGEN

**G. Pfenninger AG., Zürich**  
Aegertenstraße 8 - Telephon 33 11 11

# a. Biener

das Spezialgeschäft für feinen

## Innenausbau

(in allen Holzarten)

**Luzern** Maihofstraße 95, Telephon 27333

## Hans Wenzinger

Obere Zäune 20

**Zürich 1**

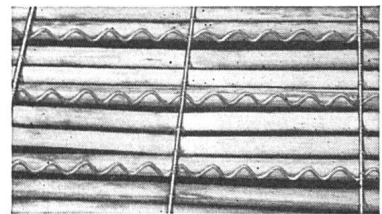
**Zentralheizungen  
Sanitäre Anlagen**

# Aufzüge August Lerch Zürich I

Oetenbachgasse 5, Tel. 23 30 00

## ALPHA- Schilfrabitz

eine wirksam ver-  
steifte Schilfra-  
bitzmatte, hat sich  
seit einem Jahr-

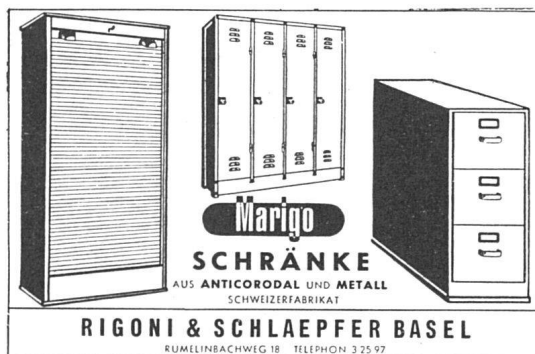


zehnt bewährt für rißfreie Gips- und Pflasterdecken,  
Gewölbe, Verkleidungen, Leichtwandkonstruktionen

Alleinhersteller:

**A. Hirt-Sturzenegger Wil** (St. Gallen)

Schilf- und Schilfrabitz-Weberei, Tel. (073) 603 61



**Marigo**  
**SCHRÄNKE**  
AUS ANTICORODAL UND METALL  
SCHWEIZERFABRIKAT

**RIGONI & SCHLAEPFER BASEL**

RUMELINBACHWEG 18 TELEPHON 325 97

**Sonnenstoren  
Rolladen  
Gartenschirme**  
*Fabrikation und alle Reparaturen*  
**Metzluft**  
GEGR. 1865  
T. 32 22 84  
26 Rindermarkt  
**ZÜRICH**  
Besteingerichtete Spezialwerkstätte

**F  
A  
E  
L  
S.A.**

**ST. BLAISE  
TEL 755.23**

ZÜRICH, Fraumünsterstraße 9, Telefon 27 75 66  
 BASEL, Wallstraße 11, Telefon 2 05 50  
 LAUSANNE, rue de l'Aurore 3, Téléphone 3 81 49

**Kühlschrankfabrik**  
**Imber** A.G.  
**ZÜRICH**  
 Haldenstrasse 27  
 Tel. 23 13 17

Gegründet 1863

Älteste und größte Spezialfabrik  
 für komplette

## Bar- und Büffetanlagen

Gläserchränke  
 Likörchränke  
 Kühlschränke  
 Bierkeller- und  
 Kühlraumisolierungen  
 Kühlvittrinen  
 Spüleinrichtungen  
 aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen

## SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67  
 TELEPHON 280674

**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**

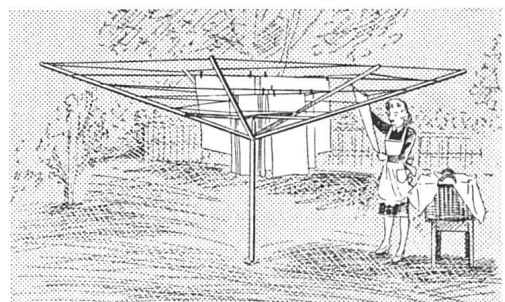
## Bodmer-Öfen und Cheminées



haben sich immer vorzüglich bewährt. Reichhaltige Auswahl. Alle Hafnerarbeiten und Ofenreparaturen. Neue und antike Kachelöfen. Elektr. Akkumulieröfen für Nachtstrom. Bitte Prospekte verlangen!

### Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik

Zürich Seefeld, Holbeinstrasse 22 - Telefon 34 12 73



### Wäschehänge «Sunwind»

**BREMY & CO. ZÜRICH**

Hönggerstr. 148 Zürich 10 Post 37 Telefon 26 01 57

**GRANIT**

für HOCHBAU TIEFBAU GARTENBAU

CRESCIANO hell    LODRINO    BODIO NERO dunkel  
 roh - gespitzt - gestockt - gesägt - poliert

**DINDO URBANO AG. OSOGNA-CRESCIANO**

Telephon 6 31 08